

Galesia

¹ Njai aposel Pol. Njai tamol adi ta didinag go njator na ya. Tamol ta njai bilalun urat lo ta iginiag na ya. Tia, urat en man Jesus Kristus, Bai Tubud enti a mutou lo ifufunig yabisa yan da, in sed njai banig lo digane ya. ² Njai teig muroug Kris ak dadi fidian mumado dugo, njai girek en an tamolpein Galesia distrik san midaen fidian sam na njiganeg ipalu da.

³ Idsad Bai Anut, idaned Tubun ak Jesus Kristus da, in sad ilo panek agod ilo maror an lo yen o njugudani da. ⁴ Kristus idsad Tubun ak, idsad aupasek ipasi san njinen o, in anen kumaen an ibisei a. Kagin saiak saiak gamu tan en lo yen den, in san maten an lo id injiliad go patud ipasi a. Saen in ago igane man, in Bai Anut san ilobol an iri pani a. ⁵ Ak njinen o id nal fidian lo Anut in anen yan an mi pempem tabisap yau a. Rumok.

Bilalun uyan ak man in kisaek mi a

⁶ Njai njar saian da, man dugo, an Anut enti a Kristus san ilo panek lo igian an patum apani kisaek on a. Agog an abileksag malam yaug bilalun senamo geig an ale dugo an mi ari apani da. ⁷ Bilalun naon sen ak taida mi ak i? Tia geig a. Ak gug aenta e dumado den maeg diganep an ilom muruan dupanan a. Kristus in anen bilalun uyanan en naon sensen in dubulisa dibilila wo ilod ibol da. ⁸ Alon uyan a. Man boi, tia, enel adi kumaen panu lo yak ta boi, bilalun wagam man imug murupaian an mirinjanip, bilalun sen ak ta murupaian tap, aria, man mi misilane ru

lo madup Ades lo mumado wa. ⁹ Aria, man ru a wagam murupaian an n̄ai gamu fon n̄urupaian da. Talpein ta bilalun naon sen ak ibol ilasag, bilalun a an anane la yan ida naon kisaek tia tap, Anut in imisilanip Ades lo yau a.

¹⁰ Ru e gamu n̄ai n̄abol den lo man, tamol adi n̄ai nin̄eg o ilod uyan panag dak nin̄en o ilod nin̄ane di? Man tia ya, Anut mi n̄ai ilo uyan ipanag o ilog ibol da. Gug an dag n̄ai tamolpein ilod uyan o mi urat n̄igane dan ago ilom isou di? Alon uyanan. N̄ai kagin an ago mi n̄igane yau tap man, n̄ai Kristus inanen urat tamol mok tia ya.

Pol san bilalun man Kristus awan lo mi ilasa ya

¹¹ O teig adi, an mel en alon uyan o ilog yen da. Bilalun uyanan a n̄ai imug mi n̄upitenanan se yan man, tamol adi sad bilalun tia ya. ¹² N̄ai bilalun en tamol sen ak lo ta nin̄ane na ya. Tamol ensauta adi dam n̄ai ta dukubiai dupanag na ya. Tia, saen Jesus Kristus in̄sen tinin walal te ilasa dugo n̄ile yan lo, bilalun ru en n̄ai ikubiai ipanag a.

¹³ Aria, Juda sad kagin a n̄ai imug mi n̄iri pani se yan nin̄en o man an alon la ya. N̄ai man Anut san midaen fidian sad tamolpein n̄uparfufai dudu san kagin lo n̄atur sakar na ya. Ilo rumok tamolpein wei mok n̄ai n̄ipitin̄inai se ya, an lo inanen midaen fidian daon n̄upidinai o wagai n̄igane se ya. ¹⁴ N̄aisag tamolpein lulunad lo Juda adi sad ubou leil kagin lo n̄ai imug mi n̄au a, agod n̄ai tamol wei mi inaned ananar n̄aisag da naon kisaek mi an n̄irin̄anai a. Man dugo, n̄aisag malag kubulan sad tamol kagin n̄iri wo tubun mi ilog n̄upani na ya.

¹⁵ Ak man, ηai tinag gamugo iginiagsi dugo Anut ηai kob ipanag la ya, agog murnag inſan ilo panek lo dam ηai igiag a. ¹⁶ Saen an lo Anut ilo uyan lom, inanen Nanun ηai naog na kuai tem ikubiai panag a. Ago dop lo tamolpein Juda tia yan luluηad lo Kristus niηen o mi ru ηufulale wa. Ak gug saen an lo ηai tamol aenta tan en san dadi ta mukubiai na ya. ¹⁷ Agod ηai gamugo dugo aposel adi a in ηimug dumado yan, ηeil san niηen o Jerusalem na ta ηau na ya. Tia, ηai Arabia adi sad tan an lo ηaug ante ηumado ya. Ago gug murnag Damaskus na afon ηamul ηau a.

¹⁸ Anteg anajar utol yau gug, Jerusalem na Pita da mukubiai o ηau a. Ante nal 15 mi in ηa mumado ya. ¹⁹ Saen an lo ηai aposel aenta ηeil man tia ya. Jems, Tubun ak san tein, nek in ηi mi ηile ya. ²⁰ (An lo gamu ru e an o ηigire den, rumok mi, Anut naon na igo ηabol da, ηai an ru sewak ta ηupanan na da.) ²¹ Aria, ηai Siria distrik lo ηadug, Silisia distrik lo dam ηau a. ²² Saen an lo Kristus san midaeη adi Juda na dumado dan in ηai naog ta dile na ya. ²³ In ηaisag ru tim mi duloη se ya, “Tamol a imug id ifunad tamat o igane se yan, gamu en ilo rumok san ru ibol ilasa da. An lo ilo rumok a imug malan isue san niηen o wagai igane na yan, gamu nek amaiak mi dabai ipani da.” ²⁴ Fun an niηen o in ηai niηen o Anut yan an diabisa ya.

2

Aposel aenta Pol dadi ilod kisaek a

¹ Murnag anajar 14 yaug, Barnabas ηiηaneg fon Jerusalem na mamul a. Taitus dam ida mau a.

² Man dugo, Anut inſen űai Jerusalem na űau o ikubiai panag a, an niűen o űai űaug atna űumado ya. Ante űai ubou leil san tamol adi dadi mukubiai dugo, bilaluű uyanan a gob adi luluűad lo űabol ilasa se yan naod na űufulaleg duloű a. (Gug mi-anuk lo mi tamol adi a yaűad tubun ak amad da yan dida bilaluű awan an san fun dam űufulaleg duloű a.) Kabelan űaisag piteűanek dibitinae dop űai naok naok aenta lo kawan űumaspalu se yak ago dubol banau. ³ Aria, Taitus inű űai da mumado ya, inű Grik dar bo man, gurman adi Juda sad muluű lo idu san niűen o űai ta disadudunag na ya.

⁴ Gug rumok, teid sewak adi inű dimianuk oű go, maűsama tumanek lo disadu ya. Id wagam kubiaenű san subanek lo tumado na ya, gug gamu patun fo tilasag tumado da. Fun man id Kristus da tutumani an lo mi a. Tamol sewak adi mianuk lo disadu yan san fun man, idsad madok foun ak lo tator dan niűen o abanű dikibiani wa. Inűsad ilobol igo ya, id afon inűsad subanek an lo tiladu san niűen o disadudunad a. ⁵ Ak man maű anű niűemi wo, inű awad paen na ta mumado na ya. Man tia geig a. Amaiak lo bilaluű san ru rumok anű luluűam lo itaot mok pempem yen a.

⁶ Tamol adi a midaenű san leil lo yaűad anda yan, inű űaisag ru en awan ta dibate na ya, man dugo, űaisag piteűanek fidian itaot a. (űaisag ilog lo man, rumok inű yaűad da i? Tia i? An man mel tusan a. Anut inű tamol yaűad amad da yak niűedi wo mi ilon ta isou na da.) Aria, tamol a yaűad amad da yan inűsad ru ta űaisag ru ta fo dubate man tia ya. ⁷ Tia geig a. Inű Anut inűsen bilaluű uyanan űufulale san urat banig lo igane yan dile uyanan a.

Nek ibol Anut imug Pita ipilianig Juda tamolpein naod na bilalun uyanan ibol ilasa yak igo won, naj itarpasag go tamolpein Juda tia yan ru nabol dulon san an dam dulon uyanan a. ⁸ (Man dugo, Anut a Pita lo Juda tamolpein bilalun uyanan dulon o urat igane se amaiak naj lo dam gob adi ninedi wo urat kisaek nek an igane se ya.) ⁹ Aria, saen Jems, Pita, Jon da naj awag dulon an, ilod isafulale man Anut naj lo inisan ilo panek iganeg inisan urat niganeg wo ipanag a. (Tamolpein aenta tamol utol an “midaen san bag tamol” igo dubol da.) An ninen o naj Barnabas da in banid won ak duwate dugo banid mabi a. In man da nug tein taon igo won dinjilama ya, man in dida iloma kisaek go awama mutumanig igo mabol, man uraru gob lulunad lo bilalun urat migane wa. Gug in man Juda tamolpein lulunad lo bilalun urat digane wak ago dubol a. ¹⁰ Ru kisaek mi igo durupaiamag dubol, man tamolpein moni amad tia yan iloma isou wa. Naj kagin nek amaiak mi ninen o ilog tubun mi yen na ya.

Pol Pita ibubunani a

¹¹ Ak man murnag saen Pita Antiok na ipalug ilasa man, naj Kris midaen naod na malak malak nububunani a. Man ata wo? Kagin a Antiok na igane se yan ta uyan na ya. ¹² Man dugo, tamol aenta Jems san na yak gamugo dupalu dugo, Pita in Kris tamolpein a Juda tia ak dida anan diani se ya. Ak gug saen tamol an dilasa yan lo man, isuk imul go asau mi yau a, in ibol dida nug turan tia yak ago igane ya. Man dugo, mulun lo dudu yak san tamol ninedi wo irer a. ¹³ Agod Juda aenta a

Kris dilasag Antiok na dumado dan in Pita dida sewak kagin digane ya. An lo Barnabas dam in sad kagin sewak an iri panig balek uraru san kagin lo idu ya.

¹⁴ Gug saen nai neil ak man in bilalun san ru rumok ta diganuri itaot na ya, amaiak ninen o nai fidian naod na Pita igo njupeig nabol a. “On Juda dar lo lasa bo man Juda sad kagin ta uri pani na da. Tia, on gob adi sad kagin lo ago utor da. Ago tap, ata wo on gob adi Juda sad kagin an diri dupani wo susunanai dak i? ¹⁵ On nai da Juda sad dar lo tilasa ya, id ‘aupasek san’, nek ibol gob adi igo won, id ago tia ya. ¹⁶ Id igo talon la ya. Talpein ta Moses san kubiaen iri ipani dan lo itaotan ilasa san tia ya, tia, Jesus Kristus lo ilon rumok dan in itaotan ilasa wa. Aria, on nai da Anut malan lo itaotan tilasa san ninen o Jesus Kristus o ilod rumok a. An man kubiaen san kagin naok naok a tigane dan lo man tia ya, man dugo, dal amaiak lo talpein itaotan ilasa san tia geig a.”

¹⁷ “Aria, saen id Kristus lo itaot tilasa wo maeg tigane dugo, id aupasek san dal lo tator tau dan ago tile talon man, on dugo ilo isou di? An fun man dugo, Kristus in sen id iduduwad go aupasek lo tiladu yak i? Man tia geig a! ¹⁸ Man dugo, nai Moses san kubiaen tiri tupani san kagin naok naok amaiak njuube la ya. Aria, mel a njuube la yak, an afon nususe tap man, nai kubiaen pilalek tamol igo won nilasa da wa. ¹⁹ Man dugo, kubiaen an ifunag namat a, an lo na nai afon kubiaen paen na ta numado na wa. Tia, gamu kubiaen an san ar patun fo nilasa yan ninen o, nai Anut mi paen

na numado da. ²⁰ Nai aigim fo n̄ayuk go Kristus in̄ n̄ai da sisem mamat ak igo woŋ a. Ago bo man, n̄ai kumaen numado da. Ak gug kumaen an n̄aisag tia ya. Tia, Kristus in̄ n̄ai lo kumaen imado da. Ago yak niŋen o madok e tan en lo yen den niŋen o, Anut Nanun o ilog rumok san dal an lo mi n̄iri n̄upani da. In̄ ilo panek ipanag a, agod sen tinin ibisei panag a. ²¹ Man niŋen o, n̄ai Anut san ilo panek an mel kawan ak igo woŋ n̄igane ilasa man tia ya. Man dugo, Moses san kubiaen̄ an lo mi id itaotan tilasa tap man, Kristus imat an nuŋon tia ya.”

3

Ru kubiaen̄ uri panek san kagin, tia, ilo rumok san kagin?

¹ O Galesia, bururau ami enti niŋeo ipan̄an̄ ak i? Maŋ Jesus Kristus nek mukubiai pan̄an̄ la ya. Ansem malam mok lo aigim fo iyuk dugo ale yak igo woŋ a. Enti iganeg aŋ ilom ibilisa yak i? ² Mel kisaek en niŋen o mi n̄usumian̄an̄ da. Dal dugo yak lo aŋ Awan Urgun aŋane yak i? Ru kubiaen̄ san dal lo i? Tia, bilaluŋ uyanan̄ in̄san ru o aŋ ilom lo rumok ak san dal lo i? ³ Ak dugo, aŋ dag bururau igo yak i? Agog Urgun da fun agane gug tinik san kagin lo mi wadan afutani dak i? ⁴ Dag muruan imug mi aŋ lo ilasa yan, an aŋ sen ka asini ak i? Nai ilog ibol dak man, an sen ka ta asini na ya! ⁵ Anut in̄ Awan Urgun aŋ ipan̄an̄ dugo kulob girager funfun dam aŋ luluŋam lo igane ya. Ata wo in̄ ago igane yak i? Dag in̄san ilo sou lo man aŋ ru kubiaen̄ ari apanid amaiak niŋen o i? Tia, nag aŋ

bilaluŋ uyanan en inŋsan ru alonŋ go ilom lo rumok ak lo ago igane i?

⁶ Ru e girek lo yen igo ibol a. “Abraham inŋ Anut san ru niŋen o ilon rumok a. Ago yak niŋen o Anut sen inŋ niŋen o tamol itaotan ak ago ibol a.”

⁷ Man niŋen o anŋ igo alonŋ uyanan a, tamolpein a ilo rumok amad da yan mi inŋ Abraham nanun muroun mok a. ⁸ Ru e wagam mok Anut san girek ilon lo yen en igo ibol, “Onŋ tini lo gup tamolpein tan titin fidian lo dumado dan bar uyanan ak diŋane wa.” Ru an Anut sen Abraham ipani a. Anŋ alonŋ ak, bilaluŋ uyanan a gamu tabi dan san fun man, ru a Anut Abraham ipani an ilon lo yen a. An niŋen o id igo talonŋ ak, ru an mel e murnap ilasa san niŋen o ibol man, Anut malan lo gob adi inŋaned ilo rumok lo idiraip itaotan dilasa wa.

⁹ Amaiak niŋen o ensauta a ilo rumok amad da yan inŋ Abraham da sisem bar diŋane wa, man dugo, Abraham inŋ ilo rumok tamol a.

¹⁰ Fidian a kubiaenŋ mi duri dupani dugo, an lo Anut patud ipasi wak o tini ganeŋ digane dan, inŋ misilanek ru paen na dumado da. Man dugo, ru e girek lo yen den ibol, “Talpein ta mel fidian a kubiaenŋ san buk lo yen dan lo ta itur sakar na tap, inŋ misilanek paen na imado wa.” ¹¹ Aria, girek lo ru e yen den igo ibol, “Talpein itaotan man sinanen ilo rumok lo kumaen imado wa.” Amaiak niŋen o id kuai tem tile talonŋ ak, talpein ta Moses san kubiaenŋ iri ipani dan lo, Anut malan lo inŋ itaotan ilasa san tia ya. ¹² Gug Kubiaenŋ man ilo rumok san mel tia ya. Man ata wo? Anut san ru igo ibol a. “Talpein enti a kubiaenŋ san kagin naok naok fidian igane mok dan, dal amaiak lo

mi kumaen injane wa.” ¹³ Id fidian kubiaen san misilane paen na tumado dan, Kristus injiliad go misilane an patun fo tilasa ya. Dugo won i? Injen man id ninjed o misilane paen na idug imado ya. Man dugo, ru e kubiaen ilon lo yen den igo ibol a. “Talpein a ai fo iyuk dan Anut san misilane paen na imado da.” ¹⁴ Amaiak ninjen o Kristus in Anut san misilane lo ipasad go patud ipasi a. An lo dop Jesus Kristus lo mi bar a Anut Abraham ipani an iganep gob adi dijane wa. Ago dop man id fidian, ilo rumok lo mi, nek ibol Anut san promis irupaiad ago won, id Awan Urgun tinjane wa.

Moses san kubiaen, agod Anut promis ru ipanad an da

¹⁵ O teig adi, naj gamu tou niganag lo pitejanek a nurupaian dan san awan nubate wa. Tamol ta in mitep imat ak ninjen o ilon isou tap, in melmel nanun muroun lo itarpasip ipidinai san ninjen o, roun fo igire da. Aria, girek an igane itout gup girek an dabai anda yen da. Saen an lo gup, talpein ta girek an nujon tia yak ago igane ilasa san man tia ya. Agod in ru kitek ta girek an awan ibatep ipani san dam tia ya. ¹⁶ Aria, Anut in san promis ru an Abraham mi ipani wo man tia ya, tia, Abraham in anen kubulan da mi promis an ipidinai a. Aloj uyan a. Anut Abraham in anen malan kubulan dadi promis an ipidinai o ago ta ibol na ya. Man dugo, Anut tamolpein wei mi ninjed wo ilon ta isou na da, tia, tamol kisaek murnap ilasa wan ninjen o mi ilon isou da. Tamol an nek Kristus. ¹⁷ Naisag ru en san fun man igo ya. Anut in san promis Abraham ipani an lo, kontrak igane

ya. An lo Kristus, gidad in gamugo ilasa bo man, kontrak an in dam inane gabi a. Aria, Abraham imat la gug, ananar 430 yang Moses san kubiaen ilasa ya. Ak dugo, kubiaen a murna geig gug ilasa yan, promis a Anut wagam mi Abraham ipani an ipasig, itout go, an lo promis an nunon ta ilasa na wak i? Man tia geig a. ¹⁸ Ak dugo, melmel a promis an lo mitep tinane wan, kubiaen tiganuri dan lom tinane wak i? Ago tap man, promis a Anut Abraham ipani an nunon tia ya. Gug id talon ak, Abraham in Anut san promis an lo mi kontrak an inane ya. Ak dugo, Anut san promis a igane yan nunon tia yak i? Man tia geig a. Amaiak ninen o id talon ak, id melmel uyanan a mitep tinane wan, kubiaen tiri tupani dan lo mi tinane san tia ya.

¹⁹ Ak ninen o ago tap, aria, ata wo Moses san kubiaen ilasa yak i? Anut kubiaen Moses ipani an fun man, tamolpein in sinaned aupasek san kagin naok naok an dile dulon a. Anut kubiaen igansig yen yang saen idaisuda amaiak lo, Abraham san kubulan a ninen o Anut promis ibol pani an nunon ilasa ya. Taida mi, kubiaen enel adi lo ipalu yan, agod Moses, Anut san titinae tamol, amaiak san banin lo dam ipalu ya. ²⁰ Aria, nai titinae tamol ta ninen o nabol da, amaiak ninen o ru fanan en naisag ru ilon lo yen da. Moses san kubiaen man Anut san promis a Abraham ipani an idaisuda san tia ya, man dugo, tamol ta banin, enel adi sad banid da kubiaen an diabig, aria, kubiaen an urat isini a. Ak gug Anut in sen kisaek mi promis igane ya, an ninen o mel a Anut in sen kisaek mi iganei dan, mel an titinae tamol dadi dutumanig diganei dan irinani a. Fun amaiak ninen o Anut san promis

man mel malan te ya.

²¹ Ak dugo, Moses san kubiaen man Anut san promis inanen ager i? Man tia ya. Man dugo, Anut in kubiaen naon senamo geig ak ta ipanad pe, an lo kubiaen an idirad pe kumaen tumado tap man, rumok nunon, kubiaen lo mi Anut malan lo id itaotan tilasa wa. Gug ru kubiaen naok ago yak ta yen man tia ya. ²² Amaiak ninen o Moses san kubiaen ta ibinawad na da. Tia, Anut san ru girek igo ibol, tamolpein fidian in aupasek san subanek lo mi dumado na ya. Anut mel an ile funi dugo ilasa ya. Ago pe tamolpein a Jesus Kristus o ilod rumok dan nek amaiak mi, mel a Anut san promis ru ilo rumok adi ipidinai an, mel an dijane mok a.

²³ Aria, saen ilo rumok san dal gamugo ilasa yan lo, kubiaen man id subanek lo idirad go tumado ya. Subanek an ilon lo mi tumado yang Anut ilo rumok san dal iganeg kuai isi san saen ilasa ya.

²⁴ Kubiaen man idsad titianek tamol igo won a, kubiaen an kagin ipanad yang saen Kristus tan na ipalu yan lo itout a. Gamu saen pempem mi id Anut malan lo itaotan tilasa san dal man igo ya, idsad ilo rumok man Kristus lo mi a. ²⁵ Amaiak ninen o Kristus ipalu yan lo, id afon kubiaen a titianek igo won an paen na ta tumado na wa.

An Anut san nanun muroun

²⁶ Man dugo, an Jesus Kristus da atumani an lo an fidian Anut san nanun muroun mok a. Ananem ilo rumok in lo yan ninen o mi mel an ilasa ya.

²⁷ Man ata wo? An ensauta a Kris adi sad fulanek lo Kristus da atumani an man, Kristus atabub ak igo ya. Nek ibol yamel ta ananem tinim abuluwi

igo woŋ a. ²⁸ Fun amaiak niŋen o gamu gup ta iŋ Juda tamol, ta iŋ Juda tia yak, enti iŋ bigabeg urat san subanek lo imado dan, enti iŋanen ilobol lo mi itor dan, enti iŋ tamol, enti iŋ pein, yaŋak an ago ta tipate na wa. Yaŋak naok ago yan man mel kawan a. Man dugo, gamu aŋ fidian mi man Jesus Kristus lo kisaek a. ²⁹ Amaiak niŋen o aŋ Kristus san tap, aŋ dam Abraham san malan kubulan mok a. An niŋen o aŋ Abraham san malan kubulan tap, Anut san promis ru a Abraham ipani an dam aŋsam mi a, ago dop iŋanen bar aŋ dam aŋane mok a.

4

¹ Naisag ru naok man igo ya. Tamol ta nanuk lo mi taman aben iŋanep san melmel kagin ta ipani na da. Tia, iŋ nanuk lo man nek ibol taman san urat pinein igo woŋ a. Gidad melmel an fidian iŋ muroun, ago bo man imado yaup iŋanen saen idaisuda gup, melmel an fidian iŋ yaŋan paen na dien a. ² Nal a taman ipate pani an gamugo ilasa dop, iŋ tamolpein paed na imado wa, nanuk an taman iŋ tamolpein ipilianaig an lo iŋ nek ibol titianek tamol adi igo woŋ nanuk an kagin dupani wa. Taman iŋ titianek adi dida iŋaned waged lo mi nanuk an imado se ya.

³ Id dam wagam ago ya. Saen id nanuk oŋ man, id tan, ai, pat, did san tubud adi dabai amad tia yak paed na iŋaned urat pinein igo woŋ tumado na ya. ⁴ Ak man nal a Anut ipateg ilasa yan ate iŋanen Nanun igane idu ya. Iŋ pein ta tiŋaen lo ilasa ya, Juda adi sad kubiaen an paen na dam imado wo ago ilasa ya. ⁵ Anut ago igane amaiak lo tamolpein a Moses san kubiaen paen na dumado dan iŋiliaip

ipasai imul a. Anut inanen Nanun igane idu yan ninen o id fidian Anut san nanuk njanal ka tilasa wa. ⁶ An Anut inanen nanun igo won amado da. Man ninen o Anut in Nanun san Awan Ur idinig ipalug, id bused ilon lo iladu ya. Ago yan lo Awan Ur id ilod yabisa dop, Anut tiwagin pe, “O Bai,” ago tabol a. ⁷ Amaiak ninen o on urat pinein kawan igo tia ya, tia, on Anut san nanun mok a. Aria, on inisan nanun mok tap, Kristus lo gup melmel a fidian Anut inanen nanun muroun mok ipidinai an, on dam ipano wa.

Pol Galesia ninedi wo ilon muruan a

⁸ Wagam an Anut mok ak ta alon na ya, saen an lo an ai, pat, tan sad tubud tusadi a anut mok tia yan mi paed na amado dugo, inaned urat pinein igo won biabi ad agane se ya. ⁹ Ak gug gamu an Anut alon a, tia gidad nai ka igo nabol a, gamu gug Anut an ilon a. An ninen o ata wo fon amul pe tamol kagin an paed na sem idiran au o di? An an dibinawan san tia ya, fun dugo, in nunon tia ya, agod dabai amad dam tia ya. Ak dugo, an afon inaned subanek ilon lo amado wan ninen o ilom ibol di? ¹⁰ Nai nile yak man, an nal fidian ansam ilo sou igo yen da. An nal tubun tubun ak mi ninen o mala nouk amado da. Kalam foun ak san nal, ubou tubun ak san nal, anarar foun ak san ubou idu yak san nal, nek an mi ari apani da. ¹¹ Nai ananem kagin naok an ninen o ilog saian da, kabelan naineg urat an lulunam lo ngane yan kawan banau.

¹² O teig taog, saen nai an lulunam lo numado se yan, muruan ta apanag man tia ya. Tia, nek ibol an

Juda sad kubiaen patun fo amado se yan ago won, naj dam, kubiaen patun fo numado se ya. Amaiak ninen o, naj mel en ninen o nuguduanan da. Kubiaen a naisag madok wagam ak itirni na yan nbisei la ya, an dam nek ago amado wo ilog ibol da.

¹³ An ilom isou dak i? Nai turen nabi wo dugo subam ta ifunag a, fun an ninen o naj imug mi an sam na npupalug bilalun uyanan san ru an naom na nfulale ya. ¹⁴ Agod subam a naj tinig lo ilasa yan muruan tubun geig an ipanan a. Ago bo man an naom sakar go aliag saian dop abianag man tia ya. Tia, an naj anjiliag ak nek ibol Anut san enel igo won a, tia, nek ibol Jesus Kristus insen mi ak ago anjiliag go kagin ag agane ya. ¹⁵ Ilo uyan an wagam an naj da nug lo tigane na yan dugot na yau ak i? An dag ideg yau boi. Rumok, naj an ninemi wo ru en ka nabol a. Nal an lo mi dal ta yen tap, an ilo uyan tubun geig lo naj abinawag o sinanem malami apasip apanag a. ¹⁶ Nai ru rumok ak mi nabol a. Nek amaiak lo, dugo, naj an sam ager igo won njilasa yak i?

¹⁷ Teid sewak adi a wagam ninedi wo nurupaian an in an tubun mi dipitianan na ya. Ak gug in ilo sou uyan ak lo ago digane man tia ya. Tia, in mansama na an naom diabiani wo ilod ibol da. In ilod igo igire ya, an inaned ar lo asadu dop lo an in mi apitianai a. ¹⁸ Rumok, an naj apitianag o tap, kagin an saen fidian yen o man uyanan a, ak gug ilo sou uyan mok ak lo mi ago agane wa. Agod saen naj an da tumado dan mi ago agane boi tia, saen naj asau mi numado dan dam ago agane wo ilog yen da. ¹⁹ O naineg nanug adi, naj fon madai njukubiani

dak, nek ibol pein nanuk igansi wak san madai igo won, maeg ngane yau dop Kristus an bubem ilon lo fon ilasa wa. ²⁰ O kabel, nai gamu an da tumado dop ru mos nam nurupaian o ilog ibol da. Ak gug tia ya, ru dabai mi nupan an da. Man ata wo? Nai an ninemi wo ilog tina an anda numado da.

Hagar in Sara da sad ru fanan

²¹ Aria, an ensauta a Moses san kubiaen paen na amado wo ilom ibol dan, nai awag alon o kududom agure. Ak dugo, an kubiaen an san fun mok alon uyan i? ²² Man dugo, kubiaen ilon lo id tusutig talon ak, Abraham in nanun tamol ak uraru a. Nanun a imug mi ilasa yan in san urat pein tinaen lo ilasa ya, agog nanun a murnag ilasa yan in sinanen iwon mok tinaen lo ilasa ya. Iwon Sara an in san urat pein tia ya, tia, in kawan imado itor a. ²³ Abraham in sinanen ilo sou mi irig an lo urat pein an nanuk igansi. Ak man iwon mok man nanuk ago ta igansi na ya. Tia, in Anut san promis Abraham ipani an lo nanuk igansi a.

²⁴ Aria, pein uraru en sad am san tou igo ya. Pein uraru en man kontrak uraru Anut igane ilasa amaiak sad mitilaen. Kontrak malan malan an did Sinai san a. Nanuk fidian a kontrak an paen na dilasa yan man bigabeg urat san subanek lo dumado dutor da. Pein Hagar dubol dan kontrak an ate tou ipani a. ²⁵ Aria, did Sinai an tan Arabia ilon lo yen da. Hagar in did an ate tou ipani a, agod in dam Jerusalem e gamu yen den ate tou ipani a. Man dugo, Jerusalem in nanun muroun dadi bigabeg urat san subanek lo dumado da. ²⁶ Ak man Jerusalem lak na san man ago tia ya.

Tia, tamolpein ate man bigabeg urat tia kawan dumado da. Id aben an san a. Sara aben an naon inane dan ninen o idsad tinad man Sara, Abraham iwon. Agod pein an kubiaen san subanek ilon lo ta imado na ya. ²⁷ Girek lo igo ibol,

“O niganig pein enti nanuk ta gansi san tia yan, on yua isusa wa.

On enti nanuk gansek san madai ta kubiani na dan, masap ilo uyan lo sasai a.

Man dugo, on niganig pein bo man, onsa nanuk dusuti tap,

onsa nanuk san sutek man, pein a iwon da yan inanen nanuk san sutek irinani geig a.”

²⁸ Aria, najai teig taog, an man ibol Abraham nanun Aisak igo won Anut san promis ru lo alasa ya.

²⁹ Ak gug Abraham san saen lo, nanuk a Abraham sinanen ilo sou lo ilasa yan, muruan tubun mok nanuk a Awan Urgun san dabai lo ilasa yan ipani a. Agog kagin an dam nek gamu ago mi yen da.

³⁰ Ak man girek lo ru ta muruan an ninen o dugo ibol ak i? An igo ibol, “On gidad urat pein in nanun da sisem kudai a. Man ata wo? Urat pein san nanuk taman san filian ta inane na wa, tia, iwon mok mi san nanun taman san filian an inane wa.”

³¹ Ak ninen o teig taog, id man urat pein an san nanun muroun tia ya, tia, id pein a bigabeg urat tia kawan imado dan san nanun muroun mok a.

5

Kristus lo dop idsiganed aupasek isubanad san tiaya

¹ Kristus id a Juda sad kubiaen paen na tumado dan ipasad an lo, kubiaen an san subanek fon ta

ibiad sakar na wa. Amaiak ninen o an ananem madok foun ak lo atur sakar a. An sem idiran pe fon kubiaen san subanek lo aladu wo ago ta agane na wa.

² Aria, naj Pol ru en itaot nurupaian da. An mulun lo adu tap, an Kristus nunon tia yak ago agane ilasa wa. ³ Naj fon nabol da wo da, talpein a mulun lo idu yan, ru kubiaen a Moses san kubiaen ilon lo dien dan, gidad wei geig bo man, an fidian iri ipani wa. In ru kubiaen tusan mok ak ta gigin na igane san tia geig a. ⁴ On enti Kubiaen lo itaotan lasa wo maeg gane dan, on Kristus san na se ipaso ya. Agod on Anut san ilo panek bisei pasik a. ⁵ Ak man id a Urgun lo tator dan, id itaot ad tilasa wo ilod yen da. Agod Kristus lo ilod rumok an lo, id itaot ad tilasa san an ninen o mala nouk tumado dan, nunon tile wa. ⁶ Man dugo, saen talpein ta in Kristus da dutumani dan, gidad mulun lo idu boi, tia, mulun lo ta idu bo man an mel kawan a. Mel kisaek nek en mi in tubun a, id ilo rumok amad da yan lo tamolpein aenta ilod tipidinai da.

⁷ Teig taog, an imug mi man amaspalu uyanan se ya. Enti naom ifutanig, an lo gamu an fon ru rumok an ta ari na di? ⁸ Ilo nanek naok ago yan Anut a an igian an san na ipalu man tia ya. ⁹ Ilom isou, “Yis kitekan an flawa tubun ak da dukubulip, ifurak yaup iganep flawa fidian ikafut isuda wa.” ¹⁰ An naj da Tubun ak lo tutumani an lo man, ananem ilo sou mel an ninen o, nek ibol naisag ago won yen yau ak ago nabol da. Gug talpein a iganeg an ilom ibalkaluk dan, gidad in tamol naok dugo yak, Anut bitinaek lo iganep ai wadan dugo igane amaiak naon ka isini wa.

¹¹ Teig taog, ηai tamol tinid suηulon dutute niηen o ηabol yau dop bunun an ηai dabai ηupani tap, fun ata wo ηai dumisilanag dak i? An ago tap man, aigim san muruan a Juda dukubiani dugo malad lo saian geig dan itout yau a. ¹² Gidad, tamol ensauta a aηanem ilo sou dukubuli dan, iηsiηaned nabud dutartip dibiliau tap, an uyanan mok a. Naisag ilo sou nek ago ya.

¹³ Teig taog, Anut aη Kubiaeη san subanek patun fo alasap amado wak o igiaη a. Ago dop aη kawan amado ator a. Ak gug aη kawan amado dan niηen o, aηanem tinim san kagin saiak saiak an mi ari apani wo ago ta agane na wa. Tia, aη ilo panek lo mi nug abinawi wa, aη nek ibol urat pinein ago woη ilo sou ago agane wa. ¹⁴ Man dugo, kubiaeη san ru fidian man itumanig ru kisaek en lo mi ilasa ya. “Oη siηane tini niηen o umat ago mi, tamolpein aenta dam niηedi wo umat a.” ¹⁵ Ak man aη goun kasik igo woη alasap, aenta afunai dop aniai tap, kagin agane wa. Man dugo, aη murnap nug afini dop nug daoη apani dop ago amado wa.

Awan Urgun san ilobol lo mi ator a

¹⁶ Nai igo ηurupaiaη da, Awan Urgun san ilobol lo mi ator a. Aη ago agane tap, tinim san ilo masai an ta ari apani na wa. ¹⁷ Man dugo, aηsam tinim san ilo masai man Urgun san ilobol iηsan ager a, agod Urgun san ilobol dam tinim san ilo masai san ager a. Uraru an nug dufuni woη da. Awan Urgun ago igane yan fun man, oηane tini san ilo masai an ilasa wo igane dop san dal ifutani pani wa. ¹⁸ Gug aη Awan Urgun paen na amado tap, Moses san kubiaeη ka iriηanaη a.

¹⁹ Aria, kagin naok naok a tinik san ilobol lo dilasa yan kuai isi a. Jeit kagin, kagin ikokan tia yak, kagin funfun nun anda yak, ²⁰ oŋ tubud ai pat sad mitilaed ubou ad ule dak, nawir ganek, siai, nug funek, turak susai, tinjæ saiak, oŋse mi wo ilo sou gane dak, ilo kisaek kagin umoi, ru rumok oŋsa doup lo mi yen dugo aenta sad na tia ubol dak, ²¹ aenta sad filian o mala isi dak, you sakar ak uluk dugo kukok nun anda yak funfun gane dak, agod kagin naok ago yak aenta dam fidian ago mi a. Njai ru dabai anda wagam njanan la ya, agog gamu fon njanan da, tamolpein kagin naok ago yak diri tap, in Anut san kagin panek ilon lo diladu san tia geig a.

²² Ak man Awan Urgan san nujon man, ilo panek, yousai, maror, mos ganek, ilo mujanek, kagin uyanan ak gane dak, oŋane ru ganuri dak, ²³ maror lo mado dak agod se tini titiani uyanan da. Kubiaen ta lo kagin naok ninen o geg ta igane na ya. ²⁴ Agod tamolpein a Jesus Kristus san amaiak injad kagin wagam ak fidian aigim fufo dubalig, an lo tinik san ilobol agod tinik san ilo masa an da sisem dumat a.

²⁵ Teig taog, id Awan Urgan lo tator tap man, injanen ilobol mi tiganuri wa. ²⁶ Talpein ta id lulunad lo se pitianoï kagin ta igane na wa. Ansem lo nug ilo saian apani dop nug ta afuni na wa. Agod an nug san melmel o malam ta isi na wa.

6

Nug san muruan asini

¹ Teig taog, saen tamol ta anŝam midaeŋ ilon lo aupasek igane dop aŋ mel an kuai apani tap, talpein a pempem Awan Urgan da ditor dan mos nam dibinawip Anut san dal iri da wa. Ansem dam kagin agane wa, kabelan mel an ilom inaneŋ, aŋ dam aupasek naok an lo adu banau. ² Nug san muruan asini wa, ago dop man aŋ Kristus san kubiaeŋ ibol ago aganuri wa.

³ Talpein a inŝen yaŋan anda ibol, gug Anut malan lo in yaŋan tia ya, an lo inŝen irawi da. ⁴ Ago gug onŝigane urat bitinaek lo gane dop urat an naok dugo yak ka kubiani wa. Fun dugo, onŝe ipitiano wo ilo ibol tap, se pitianoŋ kagin an san fun in tamol sen ak san silali naon lo se yaŋa ta wabisa na wa. ⁵ Man dugo, id anen anen atem idsiganeŋ muruan tisini wa.

⁶ Talpein a maŋau inane dan, inŝinanen mel uyan an fidian iwaep, girek maŋau a maŋau ipiteŋani dan da sisem mel an diŋane wa.

⁷ Ak dugo, on Anut awan patu pani dop in naon muruan ta ipano na wak ago ubol di? Mel an niŋen o se ta irawo na wa. Man dugo, talpein ta ai patun naok dugo yak ipae tap, in murnap ai patun naok an mi nuŋon mok inane wa. ⁸ Saen talpein ta ai patun a sen tinin mi kagin ipani san an ipae tap, nuŋon man inŝinanen tinin nŋutun da malan isue wa. Gug in ai patun a Urgan ilo uyan ipani san an ipae tap, nuŋon man Urgan in kumaen pempem yen yau san an ipani wa. ⁹ Amaiak niŋen o id kulob uyan uyan an mi tigane san kagin lo tatur sakar a. An ago tigane wo ilod ta isali na wa. Man dugo, murnap idaneŋ naon tiŋane san saen gamugo idu

dop, id ilod ta idu yau na tap, idaned naon siŋaok aman an tiŋane wa. ¹⁰ An niŋen o saen id mel uyan ak ta lo tamolpein aenta tibinawai o dal ta tile tap, ka ago tigane pidinai a. Rumok, tamolpein fidian tibinawai a, ago gug Kris adi tibinawai san man malan te ya.

Oŋ talpein foun ak lasa wa.

¹¹ Naisag girek en tintinan mi ŋigire da, ante dop aŋ aloŋ ak girek en ŋai sinag banig mok nam ŋigireg aŋsam na ipalu ya. ¹² Tamol ensauta a aŋ muluŋ lo adu wo disadudunaŋ dan man iŋsed mi wo ilo sou digane da. In aŋ niŋemi wo ilod ta isou na da. Fun dugo, in Juda aenta muruan dupidinai o dumoi da. Kagin nek an iŋsad kulob san fun mok. Man ata wo? Juda wei mi Kristus san aigim iŋsan ager ago dumado dan lo, Juda a muluŋ kagin dabai ta dupani na dan muruan dupidinai da. ¹³ Ago bo man, tamol a muluŋ lo dudu yan iŋsed mi Kubiaen san ru an fidian ta diri dupani na da. In disadudunaŋ dop muluŋ lo adu san fun man, aŋ iŋsad megeloum igo woŋ alasa wa, ago dop Juda aenta malad lo sed ipitianai a.

¹⁴ Ak man ŋai seg ipitianag dop, nek ibol in sed ipitianai dak, ago ŋigane man ŋamoi da. Tia geig a. Kristus san aigim amaiak ŋai niŋen o mi seg ipitianag da. Man dugo, iŋsan aigim fo ŋai ŋamat la ya, ago dop tan en san mala bulbal ŋai ilog inane san tia ya. Agod iŋsan aigim niŋen o ŋai ilo sou igo ŋigane da, tan en san dal fidian an nek ibol mel ta imat la yak igo woŋ a, agod ŋai ŋuri ŋupani wo ŋamoi da. ¹⁵ Gidad oŋ muluŋ lo udu boi, tia muluŋ lo ta udu na boi, an mel kabel

mi a. Mel kisaek nek en mi tubun a, Anut mi titiani dop, inşen mi iganep oŋ talpein foun ak lasa wa. ¹⁶ Tamolpein ensauta a inşad turenj lo ŋaisag piteŋanek duri dupani dop lo dutor dan, Anut inşan maror agod inşan ilo muŋanek dam, ipidinaip lo ago dumado wa. Tamolpein amaiak mi inş Anut san Isrel mok.

¹⁷ Saen gamu tumado yau den lo talpein ta ŋai muruan ta ipanag na wa. Man dugo, ŋai Jesus niŋen o tini madai dupanag an san teb ŋisinig ŋumado da.

¹⁸ Teig taog, ŋai Anut ŋusumiani dop Jesus Kristus idsad Tubun en inşan ilo panek aŋ ŋutumi ilon lo ka yen a. Rumok.

Anut san bilalug foun
The New Testament in the Takia Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Takia long Niugini

Copyright © 1999 The Bible Society of Papua New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Takia

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-12-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

757b3e4e-2023-5b45-893a-ee9294ddeb9d